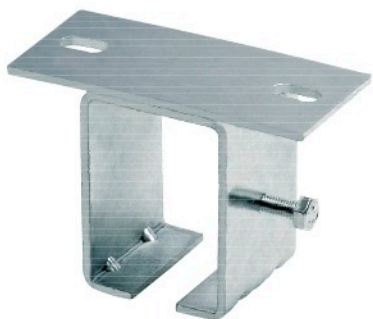


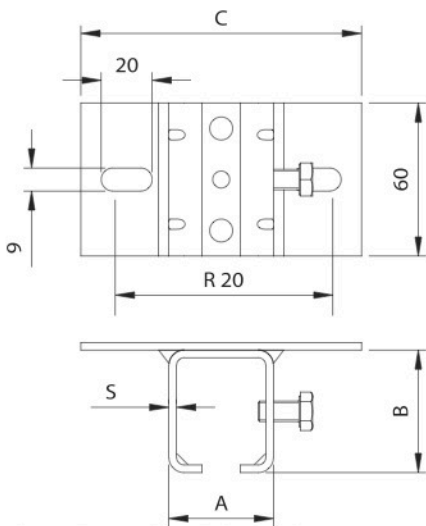
Art. 22



UNI/EN ISO9001 - UNI/EN ISO14001

© 2009 - Fratelli Comunello Spa - All right reserved
Via Cassola, 64 - 36027 Rosà (VI) - Italy

10/11 Rev. 02



Art.	Code	A	B	C	D	S	Kg
22	little 10605505 001	41	48	54	110	3	3,50
22	medium 10605500 001	52	73	64	120	4	4,60
22	big 10605510 001	66	88	74	130	4	3,90

ITA

IMPIEGO: Supporto per monorotaia.
TIPO: Supporto per monorotaia regolabile a soffitto.
FISSAGGIO: A fissare su soffitto.
MATERIALE: Acciaio zincato elettroliticamente.
RICICLO: Smaltire come materiale ferroso secondo le leggi vigenti nel paese di installazione.
PARTI SOGGETTE AD USURA: Superfici di contatto tra binario e ruote carrelli.
AVVERTENZE: Il costruttore si riserva di modificare senza preavviso le caratteristiche del prodotto secondo le proprie esigenze. Il costruttore non risponde di modifiche anche parziali del prodotto e le prestazioni dichiarate sono valide solo se si seguono le modalità di installazione eseguite da personale qualificato.

CARATTERISTICHE TECNICHE			
	22 PICCOLO	22 MEDIO	22 GRANDE
PESO PEZZO	0,35 Kg	0,46 Kg	0,65 Kg
MONOROTAIA ABBINATA	24 PICCOLO	24 MEDIO	24 GRANDE
CADENZA MANUTENZIONI			
BASSO IMPIEGO < 25 MANOVRE/GIORNO	MEDIO IMPIEGO < 50 MANOVRE/GIORNO	ALTO IMPIEGO > 50 MANOVRE/GIORNO	
1 ANNO*	1 ANNO*	6 MESI*	
Verificare il fissaggio a soffitto.			
*Lo schema riportato è relativo ad un ambiente di lavoro normale (non ambiente marino o particolarmente aggressivo).			

EN

USE: Support for monorail.
TYPE: Adjustable ceiling support for monorail.
FIXING: For fixing to ceiling.
MATERIAL: Electrogalvanised steel.
RECYCLING: Disposal as ferrous material in accordance with the current laws in the country of installation.
PARTS SUBJECT TO WEAR: Rail and wheel contact surface.
IMPORTANT: The manufacturer reserves the right to modify the characteristics of the product as required without notice. The manufacturer declines any liability for even partial modifications to the product, and the declared performance values are valid only if the installation procedures are carried out by qualified personnel.

TECHNICAL CHARACTERISTICS			
	22 SMALL	22 MEDIUM	22 LARGE
WEIGHT OF PART	0,35 Kg	0,46 Kg	0,65 Kg
COMBINED MONORAIL	24 SMALL	24 MEDIUM	24 LARGE
MAINTENANCE FREQUENCY			
LOW USE < 25 OPERATIONS/DAY	AVERAGE USE < 50 OPERATIONS/DAY	HIGH USE > 50 OPERATIONS/DAY	
1 YEAR*	1 YEAR*	6 MONTHS*	
Check fixing to ceiling.			
*The scheme refers to a normal workplace (not marine or particularly aggressive environments).			

FRA

UTILISATION: Support pour monorail.
TYPE: Support pour monorail réglable au plafond.
FIXAGE: A fixer au plafond.
MATIERE: Acier zingué électrolytiquement.
RECYCLAGE: Eliminer comme matériel ferreux selon les lois en vigueur dans le pays d'installation.
PARTIES SUJETTES A USURE: Surfaces de contact entre rail et galets chariots.
AVERTISSEMENT: Le constructeur se réserve le droit de modifier sans préavis les caractéristiques du produit selon ses propres exigences. Le constructeur ne répond pas des modifications même partielles du produit et les performances déclarées ne sont valables que si l'on respecte les modalités d'installation effectuées par du personnel qualifié.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES			
	22 PETIT	22 MOYEN	22 GRAND
POIDS PIECE	0,35 Kg	0,46 Kg	0,65 Kg
MONORAIL ASSORTI	24 PETIT	24 MOYEN	24 GRAND
FREQUENCE ENTRETIENS			
BASSE UTILISATION < 25 MANOEUVRES/JOUR	MOYENNE UTILISATION < 50 MANOEUVRES/JOUR	HAUTE UTILISATION > 50 MANOEUVRES/JOUR	
1 AN*	1 AN*	6 MOIS*	
Vérifier le fixage au plafond.			
*Le schéma se rapporte à un milieu de travail normal (pas un milieu marin ni particulièrement agressif).			

ESP

USO: Soporte para monocarril.
TIPO: Soporte para monocarril regulable a techo.
FIJACIÓN: A fijar sobre el techo
MATERIAL: Acero galvanizado por electrolisis
RECICLAJE: Eliminar como material de hierro según las leyes vigentes en el país donde se instala.
PARTES SUJETAS A DESGASTE: superficies de contacto entre vía y ruedas carros
ADVERTENCIAS: El fabricante se reserva el derecho de modificar sin aviso previo las características del producto según sus propias exigencias. El fabricante no responde por modificaciones, inclusive parciales del producto y las prestaciones declaradas son válidas sólo si se siguen las modalidades de instalación realizadas por personal cualificado.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS			
	22 PEQUEÑO	22 MEDIANO	22 GRANDE
PESO PIEZA	0,35 Kg	0,46 Kg	0,65 Kg
MONOCARRIL ACOPLADO	24 PEQUEÑO	24 MEDIANO	24 GRANDE
CADENCIA MANTENIMIENTO			
BAJO USO < 25 MANIOBRAS/DÍA	MEDIO USO < 50 MANIOBRAS/DÍA	ALTO USO > 50 MANIOBRAS/DÍA	
1 AÑO*	1 AÑO*	6 MESES*	
Verificar la fijación a techo.			
*El presente esquema es relativo a un ambiente normal de trabajo (no ambiente marino o especialmente agresivo).			

DE

GEBRAUCH: Halterung für Einschienenbahn.
TYP: Verstellbare Halterung für Einschienenbahn mit Deckenbefestigung.
ANBRINGUNG: An der Decke anbringen.
WERKSTOFF: Elektrolytisch verzinkter Stahl.
RECYLING: Entsorgung als Eisenschrott nach Vorgabe der am Installationsort geltenden Gesetzgebung.
VERSCHLEISSTEILE: Kontaktflächen von Schiene und Rollen des Wagens.
WICHTIGE HINWEISE: Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Produkteigenschaften nach seinem Dafürhalten ohne Vorankündigung zu ändern. Der Hersteller haftet nicht für die am Produkt durchgeführten Änderungen. Die angegebenen Leistungen haben nur dann Gültigkeit, wenn die Installation von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt worden ist.

TECHNISCHE DATEN			
	22 KLEIN	22 MITTEL	22 GROSS
STÜCK-GEWICHT	0,35 kg	0,46 kg	0,65 kg
PASSENDE EINSCHIENENBAHN	24 KLEIN	24 MITTEL	24 GROSS
WARTUNGSPLAN			
GERINGE BELASTUNG < 25 MANÖVER/TAG	MITTLERE BELASTUNG < 50 MANÖVER/TAG	HOHE BELASTUNG > 50 MANÖVER/TAG	
1 JAHR*	1 JAHR*	6 MONATE*	
Die Befestigung an der Decke prüfen.			
* Die Angaben beziehen sich auf einen Standort mit normaler Belastung (nicht in der Nähe von Salzwasser oder mit besonders aggressiven Bedingungen).			

RUS

ПРИМЕНЕНИЕ: Суппорт для направляющей.
ТИП: Суппорт для регулируемой потолочной направляющей.
КРЕПЛЕНИЕ: Прикрепить к потолку.
МАТЕРИАЛ: Оцинкованная электролитическим способом сталь.
ПЕРЕРАБОТКА: Переработать, как железный материал на основе действующего законодательства страны, где производится монтаж.
ДЕТАЛИ, ПОДВЕРЖЕННЫЕ ИЗНОСУ: поверхности соприкосновения между направляющей и роликами тележек.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: Производитель, при возникновении необходимости, сохраняет за собой право изменять характеристики изделия без предварительного уведомления. Производитель не несет ответственность за внесение полных или частичных изменений в конструкцию изделия, действительными считаются только те действия, которые были выполнены квалифицированным персоналом и в соответствии с установленными правилами монтажа.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ			
	22 ПИКОЛО (МАЛЕНЬКИЙ)	22 МЕДИО (СРЕДНИЙ)	22 ГРАНДЕ (БОЛЬШОЙ)
ВЕС 1 ЕДИНИЦЫ	0,35 Kg	0,46 Kg	0,65 Kg
СОВМЕСТИМАЯ НАПРАВЛЯЮЩАЯ	24 ПИКОЛО (МАЛЕНЬКАЯ)	24 МЕДИО (СРЕДНЯЯ)	24 ГРАНДЕ (БОЛЬШАЯ)
ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ			
РЕДКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ < 25 МАНЕВРОВ/ДЕНЬ	СРЕДНЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ < 50 МАНЕВРОВ/ДЕНЬ	ЧАСТОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ > 50 МАНЕВРОВ/ДЕНЬ	
1 ГОД*	1 ГОД*	6 МЕСЯЦЕВ*	
Проверить крепление к потолку.			
* Параметры данной таблицы предусмотрены для нормального рабочего помещения (не для объектов вблизи моря или с другими агрессивными факторами).			

